

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2119/95

av den 6 september 1995

om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 första stycket a, och

med beaktande av följande:

I artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I rådets förordning (EEG) nr 766/68 av den 18 juni 1968 om allmänna bestämmelser för beviljande av exportbidrag för socker⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1489/76⁽⁴⁾, föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 3 i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsovergångsställe för beräkning av cifpris för socker⁽⁵⁾. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 766/68. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EEG) nr 394/70 av den 2 mars 1970 om närmare bestämmelser för beviljande av exportbidrag för socker⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2529/94⁽⁷⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.

I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁸⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁹⁾, förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning. Hänsyn bör tas till detta när exportbidragen fastställs.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽¹¹⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställande av dessa omräkningskurser föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1053/95⁽¹³⁾.

Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.

Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 7 september 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 143, 25.6.1968, s. 6.

⁽⁴⁾ EGT nr L 167, 26.6.1976, s. 13.

⁽⁵⁾ EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 50, 4.3.1970, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 269, 20.10.1994, s. 14.

⁽⁸⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁹⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹³⁾ EGT nr L 107, 12.5.1995, s. 4.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 september 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 6 september 1995 om ändring av exportbidragen för
vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 100	39,89 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	39,63 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	39,89 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	39,63 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4336
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 100	43,36
1701 99 10 910	43,76
1701 99 10 950	43,76
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4336

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.3 i förordning (EEG) Nr 766/68.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) Nr 2689/85 (EGT Nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) Nr 3251/85 (EGT Nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) Nr 990/93 uppfylls.